

IBBK

СООТВЕТСТВУЕТ ISO 9001

DVD-ПЛЕЕР

bbk918S

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
Краткое описание формата DVD	2
Условные обозначения	3
Особенности	3
Поддерживаемые форматы	4
Расположение и функции органов управления	
• Общий вид передней панели	4
• Общий вид задней панели	5
• Общий вид VFD-дисплея	5
• Общий вид пульта дистанционного управления	6
• Использование пульта дистанционного управления	7
Принадлежности	8

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к телевизору	8
Подключение усилителю с декодером Dolby Pro Logic Surround	9
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital или DTS	10

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Воспроизведение дисков	11
Выбор системы цветности	11
Пауза / покадровое проигрывание диска	12
OSD	12
Регулировка уровня громкости	12
Меню проигрывания DVD-дисков	13
Функция PBC	13
Непосредственный выбор трека с помощью цифровых кнопок	14
Выбор языка / аудиоканала	14
Отключение звука	14

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Ускоренное воспроизведение	15
Замедленное воспроизведение	15
Повторное воспроизведение	15
Повтор выбранного фрагмента	16
Выбор субтитров	16
Выбор ракурса	16
Воспроизведение с заданного момента	17
Анализатор спектра (PSM)	17
Увеличение / уменьшение изображения	17
Воспроизведение MP3- и JPEG-файлов	18
Функция Караоке	19

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Изменение настроек	20
Основные настройки	20
Аудионастройки	21
Видеонастройки	21
Начальные настройки	21

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания	22
Поиск неисправностей	22
Технические характеристики	23
Термины	24
Список кодов языков	25
Сервис-центры	26

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое, или наоборот, на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1 – 2 часа без диска.
- Не пытайтесь закрывать или открывать лоток для загрузки дисков вручную. Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением устройства, пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудиосистемы.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус проигрывателя, это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией. После чтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.



Торговая марка, принадлежащая DVD Format / Logo Licensing Corporation, зарегистрированная в США, Японии и других странах.

Данное устройство содержит систему защиты авторских прав, принадлежащую компании Macrovision Corporation и другим законным владельцам и защищенную патентами США и другими сертификатами об авторских правах. Использование этой технологии должно быть подтверждено разрешением компании Macrovision Corporation и предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц, если другое не оговорено договором с компанией Macrovision Corporation. Дisassembling и reverse engineering этой технологии преследуются по закону.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

ВВЕДЕНИЕ

Краткое описание формата DVD









Формат DVD получил известность благодаря необычно большой емкости диска, что существенно расширило возможности его применения в домашних развлекательных системах. Емкость одного DVD-диска составляет от 4,7 до 17 Гб (один DVD-диск заменяет от 7 до 26 стандартных CD-дисков). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате – более 500 линий. Для передачи аудиосопровождения используется звуковая дорожка в форматах Dolby Digital и DTS, которые обеспечивают 6 независимых аудиоканалов и создают невероятные пространственные эффекты.

■ Сравнение формата DVD с другими форматами

	DVD				Super VCD	VCD	CD
Метод записи	Цифровой (MPEG 2)				Цифровой (MPEG 2)	Цифровой (MPEG 1)	Цифровой
Емкость	1 сторона 1 слой – 4,7 Гб	1 сторона 2 слоя – 8,5 Гб	2 стороны 1 слой – 9,4 Гб	2 стороны 2 слоя – 17 Гб	650 Мб	650 Мб	650 Мб
Время воспроизведения	133 мин	242 мин	266 мин	484 мин	45 мин	74 мин	74 мин
Диаметр диска	12 см / 8 см				12 см / 8 см	12 см / 8 см	12 см / 8 см
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				350 и более линий	250 и более линий	
Аудио	Dolby Digital / Линейное PCM						Линейное PCM
Качество звука	48 кГц, 96 кГц / 16, 20, 24 Бита					44,1 кГц	44,1 кГц / 16 Бит

■ Дополнительные возможности

- Множество поддерживаемых языков
DVD-диск может содержать до 8-ми языков дубляжа и 32-х языков субтитров.
- Множество ракурсов камеры
Определенные сцены на DVD-диске могут быть записаны в 9-ти различных ракурсах.
- Быстрый поиск необходимого фрагмента
Пользователь может осуществлять поиск нужного момента в фильме как по времени, так и выбирая главы (фрагменты, на которые разбит диск).
- Масштабирование изображения
Пользователь может масштабировать изображение в зависимости от геометрии телевизионного экрана.

Изображение на диске	Изображение на телевизоре		
	4:3		16:9
	Pan & Scan	Letterbox	
4:3 			
16:9 			

ПРИМЕЧАНИЕ

Не все DVD-диски записаны с поддержкой режима Pan & Scan. Чтобы фильм корректно воспроизводился на телевизоре 4:3 (без черных полос), DVD-диск должен быть записан особым образом. Тем не менее, даже в режиме Pan & Scan некоторая потеря информации все-таки будет.

ВВЕДЕНИЕ

Условные обозначения

При нажатии кнопки, функция которой не доступна в данный момент, на экране телевизора появляется изображение:



Эти значки в верхней части параграфа обозначают типы дисков, к которым применима данная функция.



Применима к VCD-дискам



Применима к Super VCD-дискам



Применима к MP3-дискам



Применима к CD-дискам



Применима к DVD-дискам

Особенности

Форматы:

- Воспроизведение цифрового видео в форматах DVD-Video, Super VCD и VCD
- Воспроизведение музыкальных композиций в формате CD-DA
- Воспроизведение музыкальных файлов, сжатых в форматах MP3 и WMA
- Воспроизведение фотоальбомов, записанных в цифровых форматах Kodak Picture CD и JPEG

Аудио:

- Аудио ЦАП 192 кГц / 24 бит
- Коаксиальный и оптический аудиовыходы, обеспечивающие возможность воспроизведения цифрового звука в форматах Dolby Digital / DTS / LPCM
- Стереонаушнический аудиовыход для подключения к телевизору или усилителю
- Выход для подключения к сабвуферу
- Два микрофонных входа, обеспечивающие использование функции Караоке

Видео:

- Видео ЦАП 54 МГц / 12 бит
- S-Video и RGB / SCART видеовыходы, расширяющие коммутационные возможности
- Транскодер NTSC / PAL
- Поддержка множества ракурсов камеры, языков дубляжа и субтитров
- Регулировка резкости / яркости / контрастности / оттенков / насыщенности изображения

Прочее:

- Русифицированное экранное меню, упрощающее работу пользователя
- Поддержка русских имен файлов
- Автоматическая защита телевизионного экрана
- Защита от просмотра детьми нежелательных дисков
- Автоматический выбор напряжения питания (~ 110 В – 250 В, 50 Гц / 60 Гц) и защита от короткого замыкания

Полная совместимость с форматами: DVD-Video, Super VCD, VCD, CD-DA, WMA, MP3, Kodak Picture CD

Поддержка носителей: CD-R / CD-RW, DVD-R / DVD-RW, DVD+R / DVD+RW

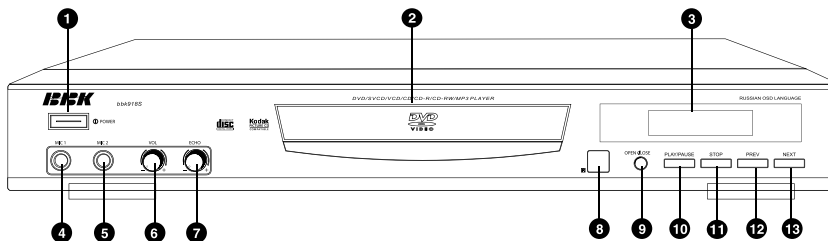
ВВЕДЕНИЕ

Поддерживаемые форматы

Тип	Размер	Содержание
	12 см или 8 см	CD-DA: Цифровое аудио
	12 см или 8 см	VIDEO CD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
SVCD	12 см или 8 см	Super VCD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	12 см или 8 см	DVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	12 см	WMA: Сжатое цифровое аудио
MP3	12 см	MP3: Сжатое цифровое аудио
JPEG	12 см	JPEG: Сжатое цифровое статическое изображение

Расположение и функции органов управления

■ Общий вид передней панели

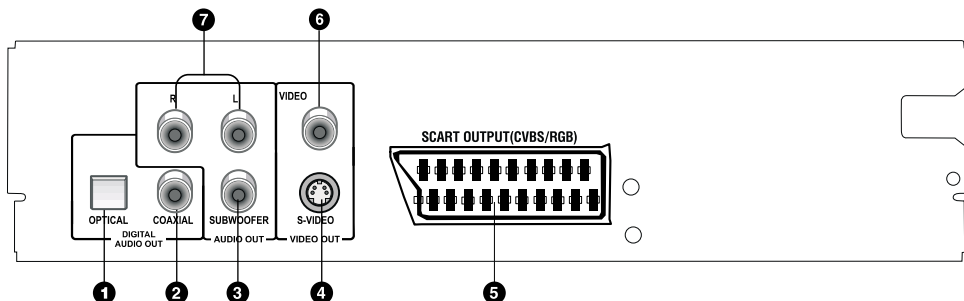


- 1 Кнопка включения / выключения электропитания
- 2 Лоток для загрузки диска
- 3 Окно VFD-дисплея
- 4 Разъём для подключения 1-го микрофона
- 5 Разъём для подключения 2-го микрофона
- 6 Регулятор уровня громкости микрофонов
- 7 Регулятор уровня эхо
- 8 Датчик инфракрасных лучей
- 9 Кнопка OPEN / CLOSE (открытие / закрытие лотка для загрузки дисков)
- 10 Кнопка PLAY / PAUSE (Пауза воспроизведения / нормальное воспроизведение)
- 11 Кнопка STOP (Остановка воспроизведения)
- 12 Кнопка PREV (Воспроизведение с предыдущей метки)
- 13 Кнопка NEXT (Воспроизведение с последующей метки)

ВВЕДЕНИЕ

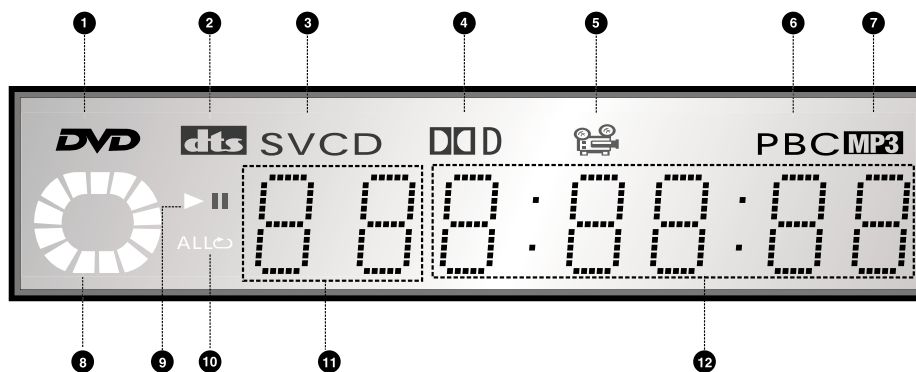
Расположение и функции органов управления

■ Общий вид задней панели



- 1 Разъем оптического цифрового аудиовыхода
- 2 Разъем коаксиального цифрового аудиовыхода
- 3 Разъем для подключения сабвуфера
- 4 Разъем видеовыхода S-Video
- 5 Разъем SCART
- 6 Разъем композитного видеовыхода
- 7 Разъем микшированного аудиовыхода

■ Общий вид VFD-дисплея



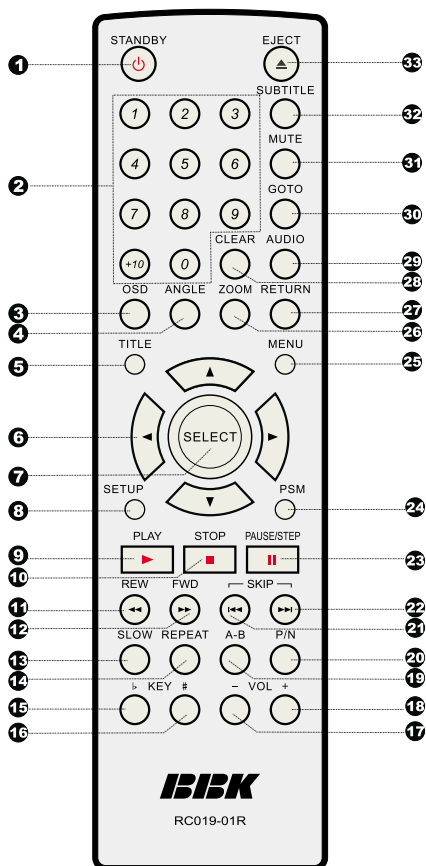
- 1 DVD-диск
- 2 DTS
- 3 CD-, VCD- или SVCD-диск
- 4 Dolby Digital
- 5 Ракурс
- 6 PBC *
- 7 MP3-диск
- 8 Режим воспроизведения
- 9 Воспроизведение или пауза
- 10 Повтор
- 11 Глава или трек
- 12 Время воспроизведения

* Play Back Control – отключаемая функция, применима к Super VCD- и VCD2.0-дискам. Позволяет использовать меню (похожее на меню в DVD-дисках) для выбора порядка воспроизведения.

ВВЕДЕНИЕ

Расположение и функции органов управления

■ Общий вид пульта дистанционного управления



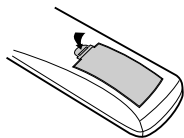
- 30 Кнопка **GOTO**
Воспроизведение от заданного места.
- 31 Кнопка **MUTE**
Включение / выключение звука.
- 32 Кнопка **SUBTITLE**
Изменение языка субтитров.
- 33 Кнопка **EJECT**
Открытие / закрытие лотка для загрузки дисков.

- 1 Кнопка **STANDBY**
Рабочий режим / режим ожидания.
- 2 Цифровые кнопки
- 3 Кнопка **OSD**
Отображение информации о диске.
- 4 Кнопка **ANGLE**
Изменение ракурса камеры.
- 5 Кнопка **TITLE**
Заголовки DVD-диска.
- 6 Кнопки направления
- 7 Кнопка **SELECT**
Подтверждение выбора / ввода.
- 8 Кнопка **SETUP**
Функции режима SETUP.
- 9 Кнопка **PLAY**
Нормальное воспроизведение.
- 10 Кнопка **STOP**
Остановка воспроизведения.
- 11 Кнопка **REW**
Ускоренное обратное воспроизведение.
- 12 Кнопка **FWD**
Ускоренное воспроизведение.
- 13 Кнопка **SLOW**
Замедленное воспроизведение.
- 14 Кнопка **REPEAT**
Повторное воспроизведение.
- 15 Кнопка **KEY**
Понижение тембра.
- 16 Кнопка **# KEY**
Повышение тембра.
- 17 Кнопка **VOLUME -**
Уменьшение громкости.
- 18 Кнопка **VOLUME +**
Увеличение громкости.
- 19 Кнопка **A-B**
Повтор выбранного участка.
- 20 Кнопка **P / N**
Системы PAL / NTSC / ABTO.
- 21 Кнопка **PREV**
Воспроизведение с предыдущей метки.
- 22 Кнопка **NEXT**
Воспроизведение с последующей метки.
- 23 Кнопка **PAUSE / STEP**
Пауза / пошаговое воспроизведение.
- 24 Кнопка **PSM**
Отображение / скрытие анализатора спектра.
- 25 Кнопка **MENU**
Меню DVD-диска / режим PBC.
- 26 Кнопка **ZOOM**
Масштабирование изображения.
- 27 Кнопка **RETURN**
Возврат к предыдущему меню.
- 28 Кнопка **CLEAR**
Отмена ввода.
- 29 Кнопка **AUDIO**
Изменение языка дубляжа.

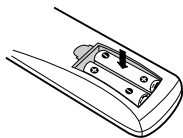
ВВЕДЕНИЕ

Расположение и функции органов управления

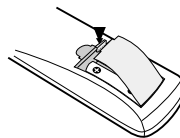
■ Установка батареек



1 Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.



2 Вставьте батарейки.

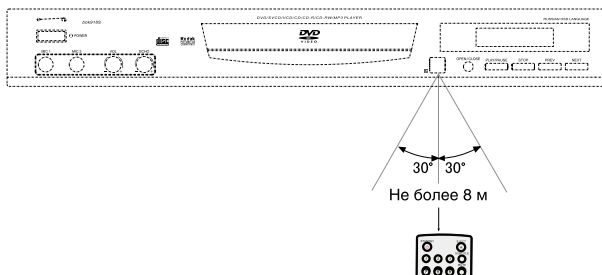


3 Закройте крышку.

Удостоверьтесь, что полярности батареек соответствуют отметкам внутри отсека для батареек.

■ Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера не превышает 30 градусов и расстояние до DVD-плеера не превышает 8 метров.



Предостережения

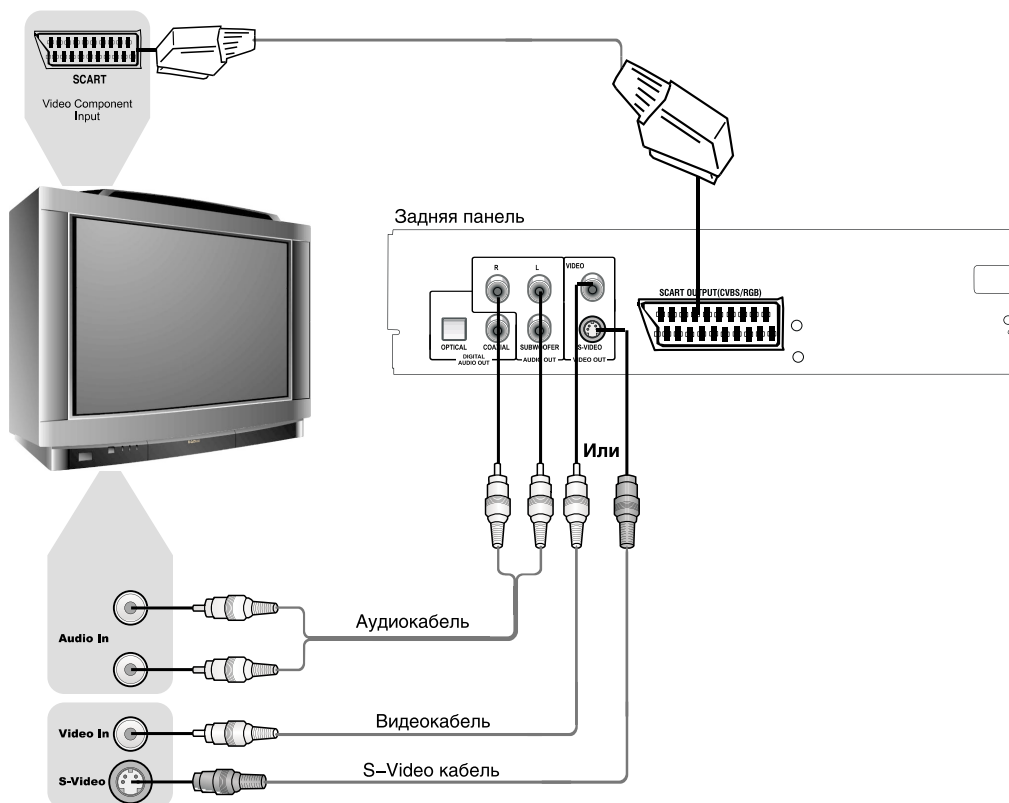
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

Принадлежности

Аудиокабель.....	1 шт.
Видеокабель.....	1 шт.
Пульт дистанционного управления.....	1 шт.
Батарейка AAA.....	2 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к телевизору

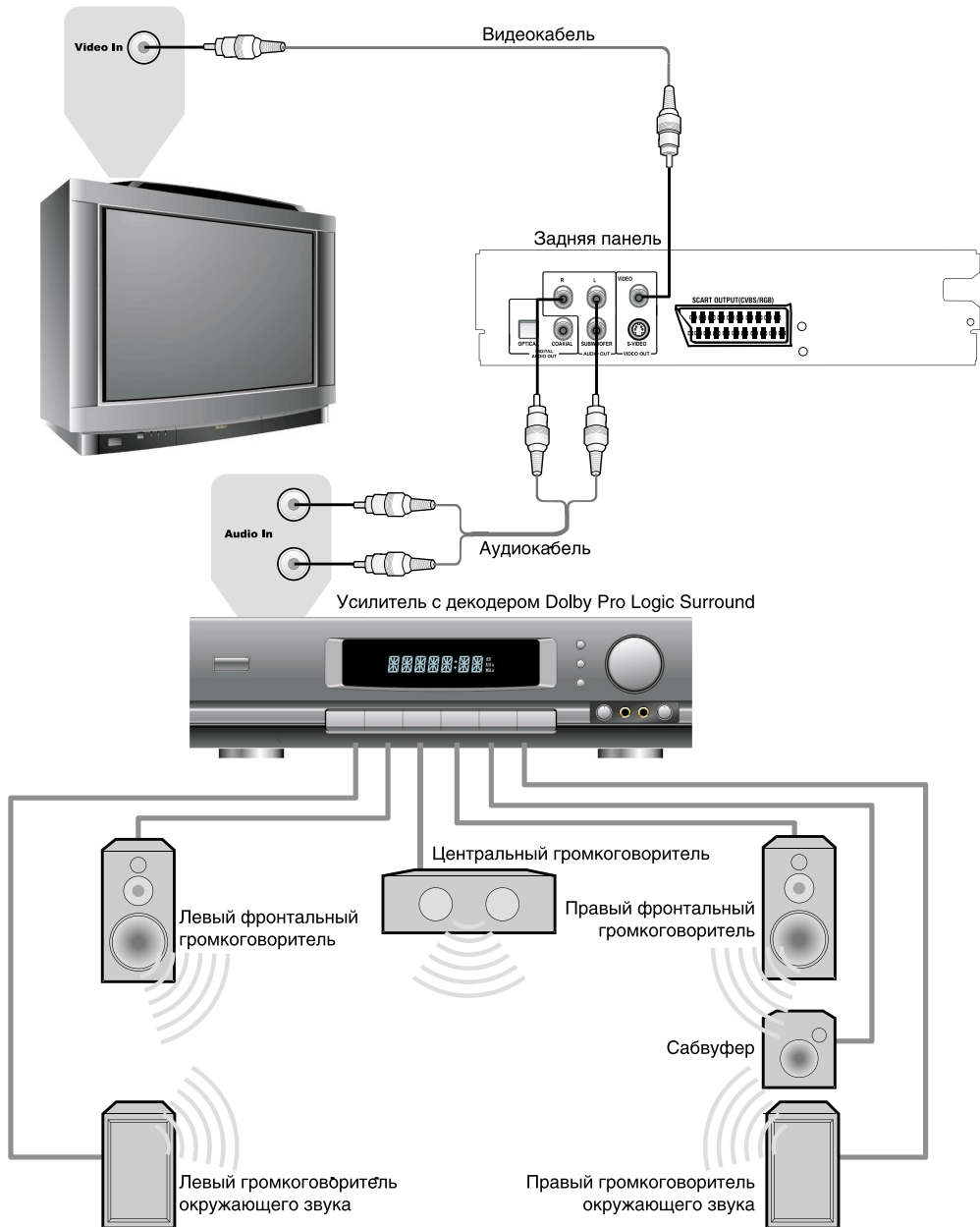


Если ваш телевизор оборудован S-Video входом, Вы можете подключить DVD-плеер к телевизору с помощью S-Video кабеля. S-Video выход не может использоваться при использовании компонентного видеовыхода.

Если аудиовыход DVD-плеера также подключается к телевизору, то стереофонический аудиовыход DVD-плеера (Mixed Audio Out) следует подключить к стереофоническому входу телевизора (Audio In).

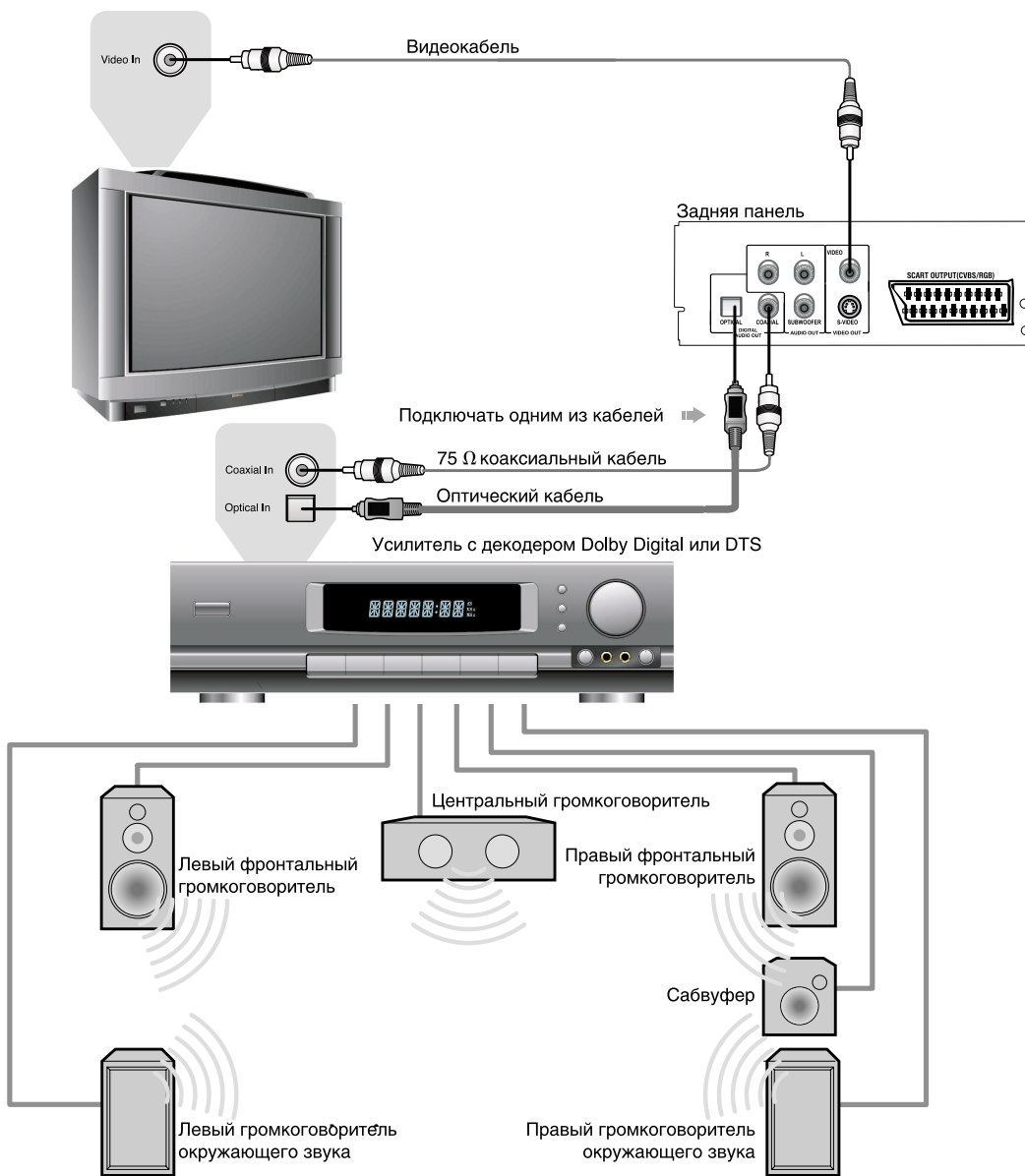
ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к усилителю с декодером Dolby Pro Logic Surround



ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital или DTS



Производится по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и "DD" - торговые марки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы. © 1992 - 1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

"DTS" и "DTS Digital Surround" являются торговыми марками Digital Theater System, Inc.

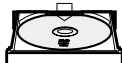
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Воспроизведение дисков



1. Нажмите кнопку **POWER**, чтобы включить устройство.
2. Нажмите кнопку **OPEN / CLOSE**.

- Лоток для загрузки дисков выдвинется автоматически, поместите в него диск лицевой стороной вверх.



3. Нажмите кнопку **OPEN / CLOSE** ещё раз, лоток для дисков закрывается.

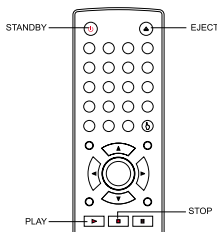
- Начнется автоматическое распознавание диска.

4. Нажмите кнопку **PLAY**, и диск начнет воспроизводиться автоматически.

- На экране телевизора появится меню или субтитры при проигрывании DVD-диска. При проигрывании SVCD- или VCD2.0-диска на экране появится меню и устройство перейдет в режим PBC. При проигрывании CD- или VCD1.1-диска воспроизведение начнется в порядке нумерации треков.

5. Нажмите кнопку **STOP** для остановки воспроизведения.

6. Нажмите кнопку **STANDBY**, чтобы перевести плеер в режим ожидания.



ПРИМЕЧАНИЯ

Выключите электропитание устройства, если Вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.

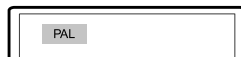
При проигрывании DVD-диска нажмите кнопку **STOP** дважды для перехода в режим полной остановки воспроизведения.

Выбор системы цветности

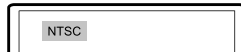


- Выберите систему цветности устройства в соответствии с системой цветности телевизора.

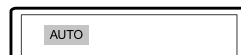
1. Нажмите кнопку **P/N** для того, чтобы выбрать систему **PAL**, если телевизор работает в системе **PAL**. Изображение на экране:



2. Нажмите кнопку **P/N** для того, чтобы выбрать систему **NTSC**, если телевизор работает в системе **NTSC**. Изображение на экране:



3. Нажмите кнопку **P/N** для того, чтобы выбрать режим автоматического выбора системы, если используется мультисистемный телевизор. Изображение на экране:



ПРИМЕЧАНИЯ

Переключение системы невозможно во время воспроизведения.

Переключение систем доступно в режиме остановки или при отсутствии диска.

Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены неправильно, если выбрана неверная система. Мы рекомендуем установить систему устройства и телевизора в режим **AUTO**.

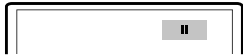
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Пауза / покадровое проигрывание диска

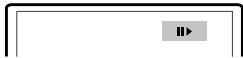


1. Нажмите кнопку PAUSE / STEP в режиме воспроизведения.

- Нажмите кнопку PAUSE / STEP один раз, для того чтобы остановить изображение.

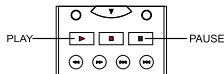


2. Нажмите кнопку PAUSE / STEP в режиме остановки, при проигрывании DVD- или VCD диска, каждое нажатие кнопки PAUSE / STEP воспроизводит по одному кадру.



- Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении CD- или MP3-диска.
- Нажмите кнопку PAUSE / STEP в режиме паузы, каждое нажатие воспроизводит по одному кадру. Нажмите и удерживайте кнопку PAUSE / STEP для покадрового воспроизведения.

3. Нажмите кнопку PLAY для нормального воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЯ

Экран телевизора переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно 2-х минут (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствия диска и т.д.).

DVD-плеер переходит в режим ожидания, если никакие действия не выполняются в течение 20 минут.

OSD



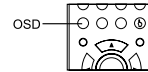
1. Нажмите кнопку OSD.

- Информация о диске появится на экране телевизора.
- Последовательно нажимайте кнопку OSD, чтобы увидеть следующую информацию:

■ DVD-диск:



■ CD-, SVCD- или VCD-диск:



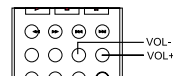
Регулировка уровня громкости



1. Нажмите кнопку Volume на телевизоре или усилителе, чтобы отрегулировать звук.

2. Нажмите кнопку Volume на пульте дистанционного управления данного устройства.

- Нажмите кнопку Volume +, чтобы увеличить звук.
- Нажмите кнопку Volume -, чтобы уменьшить звук.
- Максимальное значение уровня громкости – 20.



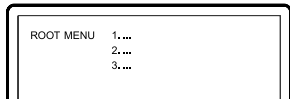
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Меню проигрывания DVD-дисков

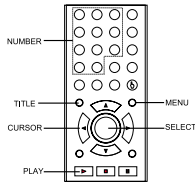


● Некоторые DVD-диски имеют собственное меню.

1. Нажмите кнопку MENU, чтобы отобразить меню на экране. Произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране, выбирая соответствующие пункты с помощью цифровых кнопок.



2. С помощью кнопок направления выберите нужный трек, затем нажмите кнопку PLAY или SELECT.



ПРИМЕЧАНИЯ

Нажмите кнопку TITLE, чтобы вернуться в меню разделов.

Нажмите кнопку MENU, чтобы вернуться в главное меню.

Переходы между меню различаются для разных дисков.

Функция PBC

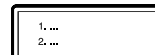


● Воспользуйтесь функцией PBC при воспроизведении SVCD-, VCD2.0-дисков с функцией PBC.

1. Главное меню на экране телевизора:



Нажмите цифровую кнопку для выбора. Например, выберите главное меню 1. Изображение на экране телевизора:



2. На экране телевизора появится подменю после входа в главное меню 1.



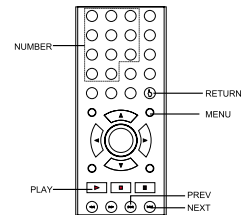
3. Нажмите кнопку NEXT или PREV, чтобы перейти к нужной странице.

4. Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать пункт подменю. Например, нажмите кнопку 5, чтобы начать воспроизведение с 5-го трека.



5. Нажмите кнопку RETURN, чтобы вернуться в подменю. Нажмите кнопку RETURN ещё раз, чтобы вернуться в главное меню.

6. Нажмите кнопку MENU, чтобы выключить функцию PBC и перейти в режим нормального воспроизведения.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Непосредственный выбор трека с помощью цифровых кнопок



1. Вставьте диск, после того как DVD-плеер начнет чтение, нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать трек.

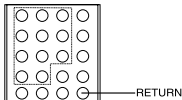
- Нажмите кнопку 1 – 9, если номер трека < 10. Например, выберите трек 7:

7

- Нажмите кнопку +10 и цифровую кнопку 0 – 9, если номер трека >10. Например, выберите трек 16:

10 + 6

- Нажмите кнопку +10 дважды и цифровую кнопку 0 – 9 для треков 20 – 29, треки с номером выше 29 выбираются по аналогии.



ПРИМЕЧАНИЕ

При воспроизведении VCD- или VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC. Если режим PBC включен, для выбора трека войдите в главное меню диска, нажатием кнопки RETURN.

Выбор языка / аудиоканала



1. Нажмите кнопку AUDIO

- Вы можете выбрать желаемый язык при воспроизведении DVD- или SVCD-диска, записанного с поддержкой нескольких языков.

■ DVD-диск:

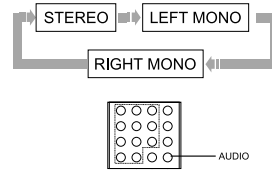


■ SVCD-диск:



- Дубляж некоторых VCD- и SVCD-дисков выделяется в отдельный звуковой канал, что дает возможность при воспроизведении таких дисков выбирать звуковое сопровождение на языке, который Вы предпочитаете в моно или стерео режиме.

■ VCD-, CD-диски:



ПРИМЕЧАНИЯ

Наличие языков зависит от записи конкретного диска.

При воспроизведении DVD-Video дисков нажатие кнопки переключения языков может вызвать повторное воспроизведение текущего трека.

Отключение звука



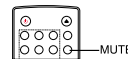
- Нажмите кнопку MUTE в режиме воспроизведения, чтобы выключить звук.

1. Отключение звука



2. Включение звука

- Нажмите кнопку MUTE ещё раз для включения звука.



ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку MUTE, если звук отсутствует.

ВОСПРОИЗВЕДИЕ

Ускоренное воспроизведение

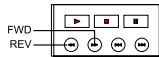


- Вы можете использовать ускоренное воспроизведение вперёд и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.
- 1. Нажмите кнопку FWD, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперёд.**
 - Каждое нажатие кнопки FWD изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, CD-дисков в следующей последовательности:



- 2. Нажмите кнопку REW, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение назад.**

- Каждое нажатие кнопки REW изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, CD-дисков в следующей последовательности:

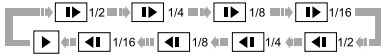


Замедленное воспроизведение



- Вы можете воспользоваться функцией замедленного воспроизведения, выполнив следующие действия:
- 1. Нажмите кнопку SLOW, чтобы перейти в режим замедленного воспроизведения, на экране телевизора появится изображение:**

■ DVD-диск

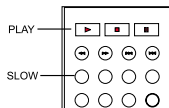


- Нажмите кнопку PLAY в режиме замедленного воспроизведения, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.

■ SVCD-, VCD-диск



- Нажмите кнопку PLAY в режиме замедленного воспроизведения, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



Повторное воспроизведение

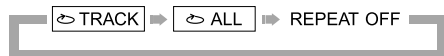


- Функция повторного воспроизведения позволяет Вам повторять определённый раздел, главу, трек или диск.
- 1. При каждом нажатии кнопки REPEAT на экране отображается следующая информация:**

■ DVD-диск

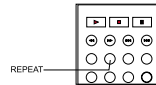


■ SVCD-, VCD- или CD-диск



- Эта функция доступна для SVCD- и VCD2.0-дисков в режиме PBC OFF, для VCD1.1- и CD-дисков эта функция доступна в обоих режимах.
- Функция повтора недоступна для SVCD- и VCD-дисков в режиме PBC ON.

■ MP3-диск:

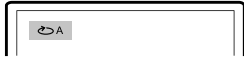


ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

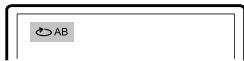
Повтор выбранного фрагмента



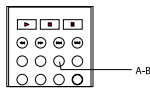
- Во время воспроизведения нажмите кнопку A-B, чтобы повторить выбранный участок.
- 1. Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку A-B, чтобы выбрать точку A (начало выбираемого участка). Информация на экране:**



- 2. Повторным нажатием кнопки A-B выберите точку B (конец выбираемого участка). Информация на экране:**



- DVD-Плеер автоматически вернётся к точке A, чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент (A-B).
- 3. Нажмите кнопку A-B ещё раз, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.**



ПРИМЕЧАНИЯ

Эта функция не доступна для некоторых дисков.

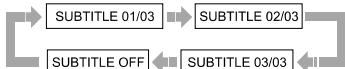
Фрагмент может быть выбран только в пределах одного трека в режиме PBC.

Выбор субтитров

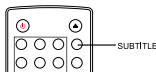


- 1. Нажмите кнопку SUBTITLE. При воспроизведении DVD-дисков, записанных с субтитрами на разных языках, Вы можете выбрать язык субтитров.**

- Каждое нажатие кнопки SUBTITLE изменяет язык субтитров, как показано на рисунке:



- Количество доступных языков может достигать 32 для DVD-дисков, хотя оно зависит от записи конкретного диска.



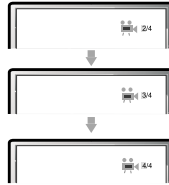
Выбор ракурса



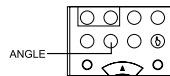
- 1. Нажмите кнопку ANGLE. Информация на экране:**



- Выберите другой ракурс с помощью цифровых кнопок. Изображение на экране будет меняться, как показано на рисунке:



- 2. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажимайте кнопку ANGLE, пока не вернётся к значению по умолчанию.**



ПРИМЕЧАНИЯ

Количество возможных углов зависит от записи конкретного DVD-диска. Вы можете выбрать любое значение из всех возможных.

Эта функция доступна только для дисков, записанных с поддержкой различных углов обзора.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение с заданного момента



■ DVD-диск

Введите время, раздел или главу и воспроизведение начнётся с выбранного момента.

1. Поиск раздела или главы. Например, поиск главы 2, в разделе 6:

TITLE 03/30 CHAPTER 02 /02

- A. Нажмите кнопку **GOTO**. Изображение на экране:

- B. С помощью кнопок управления подсветите номер раздела, как показано на рисунке:

TITLE 06 /30 CHAPTER 01/02

- C. Нажмите кнопку **6**, чтобы выбрать раздел 6, как показано на рисунке:

TITLE 06 /30 CHAPTER 01/02

- D. Повторяйте эти действия, чтобы выбрать главу 2 в разделе 6.

2. Поиск по времени в разделе.

- A. Нажмите кнопку **GOTO**, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых кнопок введите часы, минуты и секунды.

TITLE 06/30 TIME : : :

3. Поиск по времени в главе.

- A. Нажмите кнопку **GOTO**, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых кнопок введите часы, минуты и секунды.

CHAPTER 01/04 TIME : : :

■ SVCD-, VCD- и CD-диск

1. Поиск по времени на диске.

- A. Нажмите кнопку **GOTO**, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых кнопок введите часы, минуты и секунды.

DISC GOTO : : : :

2. Поиск по времени в треке.

- A. Нажмите кнопку **GOTO**, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых кнопок введите часы, минуты и секунды.

TRACK GOTO : : : :

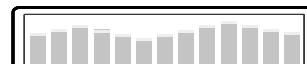
Анализатор спектра (PSM)



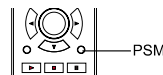
1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **PSM**, чтобы включить анализатор спектра (PSM).



2. Нажмите кнопку **PSM** еще раз, чтобы изменить вид анализатора спектра.



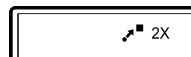
3. Нажмите кнопку **PSM** ещё раз, чтобы отключить анализатор спектра (PSM).



Увеличение / уменьшение изображения



1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **ZOOM**. Изображение на экране телевизора:



- Изображение увеличено в 2 раза.
2. С каждым следующим нажатием кнопки **ZOOM** масштабирование изображения будет осуществляться в следующем порядке: 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x.
 3. При уменьшении в 4 раза (1/4x) нажмите кнопку **ZOOM**, чтобы вернуться к нормальному отображению.
 4. В режиме увеличения с помощью кнопок направления Вы можете перемещать увеличенный фрагмент.

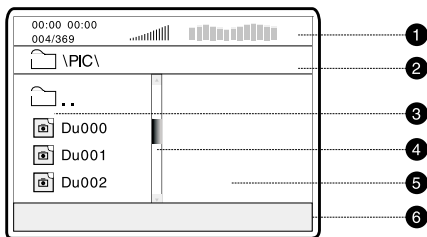
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение MP3- и JPEG-файлов

MP3 – это международный стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий сжимать аудиосигнал в 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

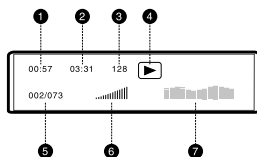
JPEG (Joint Photographic Expert Group) – алгоритм сжатия изображений, широко используемый во всём мире и обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15 – 20 раз меньше места, чем исходные изображения.

Благодаря процессору с декодером, данный DVD-плеер может воспроизводить файлы в обоих форматах, используя один интерфейс.



- 1 **Окно состояния. Отображает информацию о текущем состоянии.**
- 2 **Окно директорий. Отображает текущую директорию.**
- 3 **Окно файлов. Отображает содержимое директорий.**
- 4 **Полоса прокрутки. Отображает положение файла в директории.**
- 5 **Окно предварительного просмотра. Предварительный просмотр JPEG-файлов.**
- 6 **Информационное окно.**

Информация, отображаемая в окне состояния:

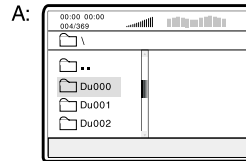


- 1 **Проигранное время, воспроизводимого MP3-файла**
- 2 **Общее время звучания текущего MP3-файла**
- 3 **Битрейт текущего MP3-файла.**

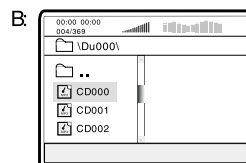
- 4 **Текущее состояние воспроизведения.**
- 5 **Индикатор треков**
- 6 **Индикатор уровня звука**
- 7 **Анализатор спектра**

Воспроизведение MP3.

После того как Вы вставите MP3-диск и закроете лоток DVD-плеера, на экране появится изображение, как показано на рис. А (Изображение может отличаться для разных дисков).



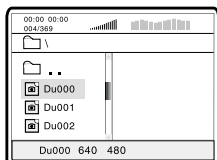
После выбора директории, содержащей MP3-файлы, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке В. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите необходимый файл, нажмите SELECT для подтверждения. Плеер начнет воспроизведение выбранного файла.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

2. Воспроизведение JPEG-файлов.

Если Вы вставите диск с JPEG-файлами, то на экране появится изображение, как показано на рисунке. Выбор файлов осуществляется так же, как в случае с MP3-файлами, за исключением того, что в окне просмотра появляются изображения выбираемых файлов.



3. Воспроизведение дисков, содержащих файлы MP3 и JPEG.

Если на диске записаны как MP3-, так и JPEG-файлы, то Вы можете воспроизводить их одновременно. Сначала выберите MP3-композицию, а затем перейдите в директорию с JPEG-файлами и начните просмотр графических изображений.

■ Работа с JPEG-файлами.

1. **Нажмите кнопку SUBTITLE, чтобы выбрать режим отображения файла.**
2. **При воспроизведении JPEG-файлов нажмите кнопку ZOOM, чтобы активировать режим масштабирования изображения.**
3. **При активированном режиме масштабирования, с помощью кнопок FWD и REW Вы можете масштабировать изображение.**
4. **При воспроизведении файлов JPEG нажмите кнопку STOP, чтобы остановить просмотр. После этого все файлы JPEG будут отображены на экране. На экране помещается примерно 12 картинок. Остальные картинки будут отображены в следующем окне. Нажмите кнопку SKIP NEXT, чтобы перейти к следующему окну. Нажмите кнопку SKIP PREV, чтобы перейти к предыдущему окну. Вы также можете выбрать нужную картинку с помощью цифровых кнопок или кнопок направления. Нажмите кнопку SELECT для подтверждения.**

5. Нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из режима просмотра.

6. С помощью кнопок направления Вы можете вращать картинку при воспроизведении файлов JPEG.

Функция Караоке

1. **Подключите микрофоны к соответствующим разъемам на передней панели.**
2. **После включения DVD-плеера, вставьте Караоке-диск.**
3. **Отрегулируйте громкость микрофонов с помощью регуляторов, расположенных на передней панели DVD-плеера.**
4. **Отрегулируйте уровень эхо с помощью регуляторов, расположенных на передней панели.**
5. **С помощью цифровых кнопок выберите необходимую песню.**
6. **Также Вы можете отрегулировать тембр, с помощью кнопок KEY на пульте дистанционного управления.**

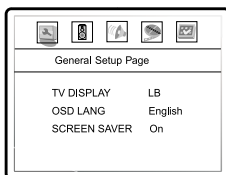
ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании функции Караоке сигнал в этом случае выдается исключительно на аналоговые выходы: FL (Front Left), FR (Front Right), либо на микшированные выходы Mixed L и Mixed R.

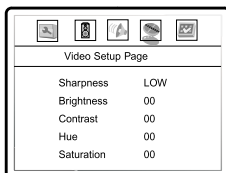
НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Изменение настроек

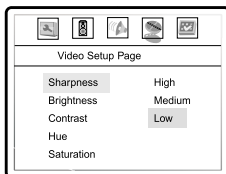
1. Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы войти в меню настроек функций. На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:



2. С помощью кнопок **ВЛЕВО** и **ВПРАВО** выберите опцию, которую хотите изменить. Например, если Вы хотите изменить видеонастройки, с помощью кнопок **ВЛЕВО** и **ВПРАВО** выберите страницу видеонастроек. Нажмите **SELECT** для подтверждения.

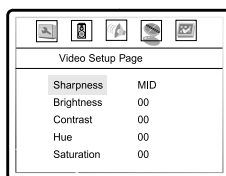


3. С помощью кнопок **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите нужный пункт и нажмите **SELECT** для подтверждения. Например, выберите пункт **Sharpness**.

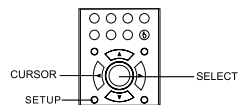


Возможные параметры настройки появятся на экране.

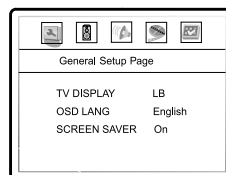
4. С помощью кнопок **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите нужный пункт и нажмите **SELECT** для подтверждения. Например, выберите пункт **Medium**, затем нажмите **SELECT**.



5. Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы выйти из меню настроек.



Основные настройки



1. **TV DISPLAY:** установка параметров формата изображения.
 - Возможные значения: NORMAL / PANSKAN(PS), NORMAL / LETTER BOX(LB), WIDE.
 - Значение по умолчанию: NORMAL / LETTER BOX(LB).

2. **OSD LANG:** установка языка интерфейса
 - Возможные значения: English, Russian.
 - Значение по умолчанию: English.

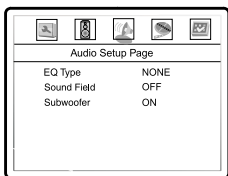
3. **SCREEN SAVER:** Включение / выключение скринсэйвера.
 - Возможные значения: Off, On.
 - Значение по умолчанию: On.

ПРИМЕЧАНИЕ

Возможность изменения формата изображения зависит от конкретного диска. Некоторые диски записаны с поддержкой только одного формата. Выбранный масштаб должен соответствовать экрану телевизора.

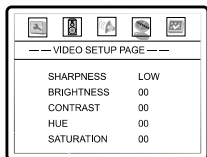
НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Аудионастройки



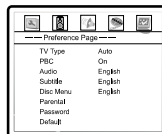
- EQ type: предустановленные настройки эквалайзера.**
 - Возможные значения: None, Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic, Soft.
 - Значение по умолчанию: None.
- Sound Field: предустановленные настройки уровня эхо.**
 - Возможные значения: Off, Concert, Living room, Hall, Bathroom, Cave, Arena, Church.
 - Значение по умолчанию: Off.
- SUBWOOFER: включение выключение сабвуфера.**
 - Возможные значения: OFF, ON.
 - Значение по умолчанию: ON.

Видеонастройки

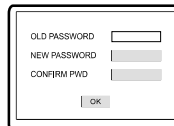


- SHARPNESS: регулировка резкости изображения.**
 - Возможные значения: High, Medium, Low.
 - Значение по умолчанию: Low.
 - BRIGHTNESS: регулировка яркости изображения.**
 - CONTRAST: регулировка контрастности изображения.**
 - HUE: регулировка оттенков изображения.**
 - SATURATION: регулировка насыщенности изображения.**
- Регулировка яркости, контрастности и насыщенности изображения:
- С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт в меню VIDEO SETUP. Нажмите кнопку ВПРАВО, чтобы перейти к настройке соответствующего параметра.**
 - С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ измените значение параметра.**
 - После завершения нажмите кнопку ВЛЕВО, чтобы вернуться в меню VIDEO SETUP.**

Начальные настройки



- TV TYPE: выбор телевизионной системы.**
 - Возможные значения: AUTO, NTSC, PAL.
 - Значение по умолчанию: AUTO.
 - PBC: Включение / выключение режима PBC.**
 - Если установить PBC OFF, то при воспроизведении дисков, поддерживающих эту функцию, появляется меню, в котором можно выбрать порядок воспроизведения содержания диска. Если установить параметр OFF, то воспроизведение осуществляется в том порядке, в котором оно записано на диске.
 - Возможные значения: ON, OFF.
 - Значение по умолчанию: ON.
 - AUDIO: выбор языка перевода.**
 - SUBTITLE: выбор языка субтитров.**
 - DISC MENU LANGUAGE: выбор языка меню.**
 - Возможные значения языка перевода / субтитров / меню: English, French, Spanish, Chinese, Japanese, Korean, Russian, Thai, others.
 - Значение по умолчанию: English.
- Выбор других языков:
С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ выберите пункт OTHER и нажмите SELECT. С помощью цифровых кнопок введите код языка и нажмите SELECT.
- PARENTAL: установка уровня возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков.**
 - Возможные значения: KID SAFE, G, PG, PG-13, PGR, R, NC17, ADULT, OFF.
 - Значение по умолчанию: OFF.
 - PASSWORD: установка 4-х значного пароля для изменения уровня возрастных ограничений.**
 - Значение по умолчанию: 7890.



- DEFAULT: Сброс всех настроек и восстановление параметров по умолчанию, за исключением уровня возрастных ограничений и пароля.**

ПРИМЕЧАНИЯ

Выбор языка перевода / субтитров / меню возможен только при воспроизведении DVD-дисков. Если выбранный Вами язык не записан на DVD-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.

При изменении уровня возрастных ограничений необходимо ввести пароль.

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания

- Чтобы продлить срок службы вашего DVD-плеера делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением DVD-плеера.
- Отключайте электропитание DVD-плеера после завершения работы.
- Некоторые функции DVD-плеера не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе DVD-плеер не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок DVD-плеера, пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова.

Поиск неисправностей

- Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Нет звука	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неадекватное подключение шнура аудио – видео. 2. Диск загрязнен или поврежден. 3. Звук отключён кнопкой MUTE. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите надежное соединение. 2. Почистите диск. 3. Нажмите кнопку MUTE.
Нет изображения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неадекватное подключение шнура аудио – видео. 2. Некорректные настройки вашего телевизора. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки вашего телевизора.
Изображение черно белое	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. При помощи кнопки P/N на пульте дистанционного управления установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
Диски не читаются	<ol style="list-style-type: none"> 1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке DVD-плеера. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вставьте диск. 2. Установите диск лейблом вверх. 3. Оставьте DVD-плеер без диска на один час включенным.
Микрофон не работает	<ol style="list-style-type: none"> 1. Микрофон не подключен. 2. Низкий уровень громкости звука микрофона. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подключите микрофон. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука микрофона.
Не работает пульт ДУ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неверное направление пульта ДУ на сенсорный экран DVD-плеера. 2. Расстояние до DVD-плеера превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до DVD-плеера. 3. Замените обе батарейки.
Некоторые функции не работают	<ol style="list-style-type: none"> 1. Диск записан некорректно. 2. Нажата неверная последовательность кнопок. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса DVD-плеера. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подождите 5 – 10 секунд и DVD-плеер автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите DVD-плеер на 1 – 2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправильная настройка телевизора. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Скорректируйте настройки телевизора.

ПРОЧЕЕ

Технические характеристики

Температурные требования	5 °С – 35 °С
Требования к влажности	15 % – 75 % (нет конденсата)
Общие требования	Напряжение питания переменного тока ~ 110 В – 250 В, 50 Гц / 60 Гц Потребляемая мощность 20 Вт
Видео характеристики	Амплитуда сигнала композитного видеовыхода: 1.0Vp-p (75 Ω) Амплитуда сигнала видеовыхода S-Video: 1.0Vp-p (75 Ω), C:0.286Vp-p (75 Ω)
Аудио характеристики	Частота 20 Гц – 20000 Гц Отношение сигнал / шум > 100 дБ Общее искажение гармоник < 0.01 %
Совместимые форматы	DVD-Video, Super VCD, VCD1.0/1.1/2.0, CD-DA, MP3, WMA, Kodak Picture CD, JPEG
Аудиовыходы	Аналоговые аудиовыходы: стереофонический выход, выход для подключения сабвуфера Цифровые аудиовыходы: коаксиальный аудиовыход, оптический аудиовыход.
Видеовыходы	Видеовыход S-Video, композитный видеовыход, видеовыход RGB / SCART
Аудиовходы	Два входных микрофонных разъема
Общие характеристики	Геометрические размеры (мм) 430 x 272 x 60 Масса (кг) 2,5

- Технические требования могут быть изменены заводом изготовителем без предварительного уведомления.
- Некоторые диски, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей записи данных дисков.

ПРОЧЕЕ

Термины

- ◆ **525/60**
Телевизионная система с 525 строками и 60 полосами (30 кадров) в секунду. Используется в системе NTSC.
- ◆ **625/50**
Телевизионная система с 625 строками и 50 полосами (25 кадров) в секунду. Используется в системах PAL и SECAM.
- ◆ **ANALOG (Аналоговый сигнал)**
Сигнал, изменяющийся непрерывно (частота дискретизации равна бесконечности). Для сравнения см. DIGITAL.
- ◆ **CD**
Сокращение от Compact Disc. Формат для хранения данных в цифровом формате, записанных лазерным лучом. Разработан компаниями Philips и Sony.
- ◆ **CD-DA**
Сокращение от Compact Disc Digital Audio. Оригинальный формат для хранения музыки в оцифрованном виде.
- ◆ **CD-R**
Расширение формата CD. Диск, на который может быть записана информация только один раз, путём прожигания подложки лазерным лучом.
- ◆ **CD-ROM**
Расширение формата CD-DA. Предназначен для хранения компьютерных данных на CD.
- ◆ **CHAPTER (ГЛАВА)**
Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Заголовками. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма.
Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию.
Каждый Заголовок имеет свой номер для быстрого поиска.
- ◆ **COMPRESSION (СЖАТИЕ)**
Обработка информации с целью уменьшить занимаемый размер. Сжатие без потерь подразумевает только сжатие и позволяет восстановить информацию в первоначальном виде. Сжатие с потерями подразумевает отбрасывание избыточной информации с целью увеличения коэффициента сжатия.
- ◆ **CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)**
Разница между самой светлой и самой тёмной точками изображения.
- ◆ **DAC – Digital-to-Analog converter (ЦАП – Цифро-аналоговый преобразователь)**
Микросхема, преобразующая цифровой сигнал (аудио или видео) в аналоговый сигнал.
- ◆ **DIGITAL (Цифровой сигнал)**
Сигнал, хранящийся в виде набора дискретных значений. Аналоговый сигнал может быть преобразован в цифровой путём дискретизации.
- ◆ **Dolby Digital**
Система кодирования аудиосигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories и признанная в качестве мирового стандарта. Dolby Digital – наиболее распространённая система кодирования для DVD-video и 526/60 (NTSC) CD.
- ◆ **DOWNMIX**
Преобразование 5-канального аудиосигнала в 2-канальный аудиосигнал по технологии Dolby Surround.
- ◆ **DVD**
Сокращение от Digital Video Disc или Digital Versatile Disc. Формат хранения аудио / видео / данных на диске диаметром 12 или 8 см.
- ◆ **HUE (ОТТЕНОК)**
Цвет луча или пикселя. Цветовая характеристика зависит от длины волны луча.
- ◆ **INTERLACE (ЧЕРЕССТРОЧНАЯ РАЗВЕРТКА)**
Метод формирования кадров применяемый в телевидении. Одно поле кадра формируется нечетными линиями строк, второе четными. Объединяясь чересстрочно на экране монитора, поля образуют кадр.
- ◆ **ISO 9000**
Международная система стандартов, описывающая файловую систему CD-ROM.
- ◆ **Macrovision**
Технология компании Macrovision делает неприемлемо низким качество копий с DVD и VHS не влияя при этом на качество исходного изображения. Для защиты информации от перезаписи на VHS VCR, в видеосигнал на обратном ходе развертки по кадру вводятся импульсы помехи, которые нарушают правильность работы АРУ видеоманитрона. Это приводит к изменениям в яркостном сигнале записанном на видеоманитроне, что делает невозможным просмотр видеопрограммы. (Кроме того, наблюдаются срывы синхронизации, что выражается в подергивании изображения по вертикали).
- ◆ **MPEG (Moving Pictures Expert Group)**
Международный комитет, разработавший ряд международных стандартов сжатия аудио и видео.
- ◆ **MULTI ANGLE**
Сцены, снятые с нескольких разных камер (под разными углами обзора), записанные на некоторых DVD-дисках.
- ◆ **MULTI LANGUAGE**
Несколько языков перевода или субтитров, записанные на некоторых DVD-дисках.
- ◆ **SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ)**
Интенсивность цвета или яркость.
- ◆ **SIGNAL-TO-NOISE RATION (ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ / ШУМ)**
Отношение исходного сигнала к посторонним помехам, измеряется в децибелах. Аналоговый сигнал всегда содержит помехи. Цифровой сигнал не содержит помех, благодаря тому, что сигнал фильтруется в высокочастотном тракте.
- ◆ **SURROUND SOUND**
Система расположения громкоговорителей спереди и сзади слушателя для создания "эффекта присутствия".
- ◆ **TITLE (ЗАГОЛОВОК)**
Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Заголовками. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма, то есть кусок пленки и т.п. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию, то есть песню, и т.п. Каждый Заголовок имеет свой номер для быстрого поиска.
- ◆ **TRACK (ТРЕК)**
Видео или музыка на CD или VIDEO CD разделены на Треки. Каждый Трек имеет свой номер для быстрого поиска.

ПРОЧЕЕ

Список кодов языков

Код	Язык
6565	Афар
6566	Абхазский
6570	Африканз
6577	Амехарик
6582	Арабский
6583	Асамес
6588	Аямара
6590	Азербайджанский
6665	Башкирский
6669	Белорусский
6671	Болгарский
6672	Бихари
6678	Бенгальский; Бангла
6679	Тибетский
6682	Бретонь
6765	Каталанский
6779	Корсиканский
6783	Чешский
6789	Уэльский
6885	Датский
6869	Немецкий
6890	Бутани
6976	Греческий
6978	Английский
6979	Эсперанто
6983	Испанский
6984	Эстонский
6985	Баскский
7065	Персидский
7073	Финский
7074	Фиджи
7079	Фароизский
7082	Французский
7089	Фрисиан
7165	Ирландский
7168	Шотландский, Кельтский
7176	Галицийский
7178	Гуарани
7185	Гуджарати
7265	Хауса
7273	Хинди
7282	Хорватский

Код	Язык
7285	Венгерский
7289	Армянский
7365	Интерлингуа
7378	Индонезийский
7383	Исландский
7384	Итальянский
7387	Иврит
7465	Японский
7473	Идиш
7487	Яванийский
7565	Грузинский
7575	Казахский
7576	Гренландский
7577	Камбоджийский
7578	Канада
7579	Корейский
7583	Кашмирский
7585	Курдский
7589	Киргизский
7665	Латинский
7678	Лингала
7679	Лаосский
7684	Литовский
7686	Латвийский, Леттиш
7771	Малагаси
7773	Маори
7775	Македонский
7776	Малаялам
7778	Монгольский
7779	Молдавский
7782	Марати
7783	Малайский
7784	Мельтеса
7789	Бармисси
7865	Наури
7869	Непальский
7876	Голландский
7879	Норвежский
7982	Ория
8065	Пенджабский
8076	Польский
8083	Пуштунский

Код	Язык
8084	Португальский
8185	Кечуа
8277	Раэто–Романский
8279	Румынский
8285	Русский
8365	Санскрит
8368	Синдхи
8372	Сербо–Хорватский
8373	Сигалийский
8375	Словацкий
8376	Словенский
8377	Самоан
8378	Шона
8379	Сомалийский
8381	Албанский
8382	Сербский
8385	Санданийский
8386	Шведский
8387	Суахили
8465	Тамильский
8469	Телугу
8471	Таджикский
8472	Тайский
8473	Тигринейский
8475	Туркменский
8476	Тагалогский
8479	Тонга
8482	Турецкий
8484	Татарский
8487	Тви
8575	Украинский
8582	Урду
8590	Узбекский
8673	Вьетнамский
8679	Валопакский
8779	Волоф
8872	Хоза
8979	Яруба
9072	Китайский
9085	Зулусский

ПРОЧЕЕ

Сервис-центры ВВК

Уважаемый покупатель!

Во исполнение пункта 1 статьи 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», ВВК Electronics Corp., LTD. устанавливает срок службы на данное изделие 5 лет, от даты первоначальной покупки или от даты изготовления, в случае, если дату первоначальной покупки установить невозможно. В случае, если ваше изделие марки «ВВК» будет нуждаться в техническом обслуживании, просим Вас обратиться в один из Уполномоченных Сервисных Центров. Список Уполномоченных Сервисных Центров приведен по состоянию на 1 июля 2003 года.

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Абакан	СЦ Канон-Сервис	ул. Советская, 71	(39022) 3-9510
Архангельск	Архсервис-центр	ул. Воскресенская, 85	(8182) 66-1866
Астрахань	ПТФ Марктех Лимитед	ул. Володарского, 12	(8512) 22-3633
Балашиха (Моск. обл.)	КАН-Сервис	ул. Калинина, 1	(095) 523-3313
Барнаул	АГ-Сервис	ул. Цеховская, 58	(3852) 24-3274
Барнаул	Ремикс	ул. Пушкина, 37	(3852) 23-1241
Белгород	Союз-Сервис	пр. Ватутина, 5А	(0722) 25-3400
Белгород	ТЦ Лана	пр. Б.Хмельницкого, 86 к. Б	(0722) 26-8896
Белово (Кемеровская обл.)	Радиосвязь	ул. Юбилейная, 19а	(38452) 4-0218
Благовещенск	Олакс	ул. Ленина, 27	(4162) 42-7981
Братск	Лексика Электроникс	ул. Пионерская, 23	(3953) 47-6907
Великий Новгород	ТКТ	ул. Ломоносова, 18/1	(81622) 2-1367
Владивосток	Диапазон-Сервис	ул. Баляева, 58	(4232) 44-3982, 21-5287
Владикавказ	Альда-Сервис	ул. Кутузова, 82	(8672) 54-3420
Владимир	Гарант	ул. Спасская, 5	(0922) 32-3641
Владимир	Мастер-Сервис	ул. Большая Московская, 19	(0922) 42-0209
Волгоград	Мир Видео 1	пр. Ленина, 58/1	(8442) 34-4136
Волгоград	Планета-Сервис и К	ул. Рионская, 3	(8442) 39-5101
Волжский	Мир Видео 1	ул. Дружбы, 21	(8443) 56-6022
Воронеж	АСТО-Сервис	ул. 20 лет Октября, 119	(0732) 71-8658, 78-1779
Воронеж	Беркут	ул. Ворошилова, 2	(0732) 70-1670
Воронеж	ВТТЦ "Орбита-Сервис"	ул. Донбасская, 1	(0732) 77-4397
Воронеж	Радиоимпорт-Сервис	ул. Матросова, 66а	(0732) 36-2595
Глазов	Служба сервиса "Ваш дом"	ул. Калинина, 6	(34141) 4-0737
Гуково(Рост.обл.)	Сервисный центр	ул. Мира, 50	(86361) 5-3366
Екатеринбург	Сентри	пр-д Космонавтов, 45	(3432) 31-1351
Екатеринбург	Сентри	Орджоникидзе, 26	(3432) 32-0571
Екатеринбург	Сентри	ул. Лермонтова, 15	(3432) 53-7355
Екатеринбург	СониКо-Ек	ул. Ст.Разина, 109	(3432) 69-1948
Железнодорожск (Курс. обл.)	Багира	ул. Курская, 33	(07148) 4-3155, 7-6527
Жигулевск	Импорт-Сервис	ул. Мира, 21	(84862) 2-2873
Зеленоград	Протор-Сервис	г. Зеленоград, корп. 1534	(095) 537-8212, 537-8207
Иваново	Компьютер Сервис+	ул. Лежневская, 138А	(0932) 23-6762, 30-4262
Ижевск	РИТ-Сервис	ул. Пушкинская, 216	(3412) 43-2039
Ижевск	Служба сервиса "Ваш дом"	ул. Ключевой поселок, 63А	(3412) 75-3464, 75-7777
Ижевск	Триод	ул. Ленина, 40	(3412) 51-8055
Иркутск	НПФ ТИС	ул. 5-й Армии, 12	(3952) 33-3859
Йошкар-Ола	Нордвест	ул. К. Маркса, 113	(8362) 45-5338
Казань	СЦ Солнышко	ул. Ухтомского, 9	(8432) 92-4979, 92-6463
Казань	Техника	ул. Вишневого, 14	(8432) 38-3107
Калининград	Вестер-Сервис	ул. Горького, 50	(0112) 27-3151, 27-3432
Калининград	ТТЦ Вега	ул. Гагарина, 41/45	(0112) 46-1981, 43-4904
Кемерово	Вайд-сервис	ул. Коммунистическая, 122	(3842) 25-8523
Киров	Квадрат-Сервис Центр	ул. К.Маркса, 127	(8332) 37-3273
Комсомольск-на-Амуре	Инсайт-сервис	пр. Мира, 9	(42172) 9-1558
Комсомольск-на-Амуре	Пилот-Сервис	ул. Васянина, 12	(42172) 5-2929
Кострома	Антэк	ул. Станкостроительная, 5"Б"	(0942) 22-0512, 22-0382
Краснодар	Краснодар-Техсервис	ул. Красная, 124	(8612) 55-2653
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Кольцевая, 12	(3912) 36-6709
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Железнодорожников, 11	(3912) 21-9482
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	пр. Красноярский Рабочий, 199	(3912) 36-1491

ПРОЧЕЕ

Сервис-центры ВВК

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Урицкого, 117	(3912) 27-1879
Красноярск	Екта-Сервис	ул. Гладкова, 4	(3912) 65-7779
Красноярск	Интернационал-Сервис	ул. Вильского, 3	(3912) 45-3305
Красноярск	Эбису	ул. Карла Маркса, 103а	(3912) 56-7567
Курган	ТВ-Сервис	ул. Кирова, 83	(35222) 2-7542, 42-1577
Курск	Экран Сервис Лимитед	ул. Добролюбова, 17	(0712) 56-0051, 56-0053
Липецк	Владон	ул. Меркулова, 8	(0742) 41-0694
Магадан	Шерл-Сервис	ул. Парковая, 13	(41322) 2-6370
Махачкала	Техникс ISE	пр. И.Шамиля, 20	(8722) 64-7133
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	Нагатинская наб., 40/1 стр. 5	(095) 118-0156, 118-8797
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	ул. Большие Каменщики, 19	(095) 912-9013, 912-7623
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	Ослябинский пер., 3	(095) 275-7821
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	Новочеркасский б-р, 13	(095) 357-4051
Москва	Ахиллес Трек Клуб	ул. Мусорского, 5 к. 2	(095) 402-2130
Москва	Бриз АВ	Космодамианская наб., 4/22 к. 6	(095) 230-4025, 230-4036
Москва	Бюро ремонта Левша	Каширское ш., 64 к. 2	(095) 324-4224, 324-5314
Москва	Горизонт-Союз сервисное обслуживание	пр-т Мира, ВВЦ, стр. 558, 2-эт.	(095) 181-5490, 181-9159
Москва	Горизонт-Союз сервисное обслуживание	ул. Сеславинская, 10	(095) 145-6795, 145-4088
Москва	ИнтерРадиоПрибор	пр. завода "Серп и молот", д. 5	(095) 742-5965, 742-5966
Москва	Лит-Сервис	ул. Краснобогатырская, 75, 1	(095) 269-2310, 966-3511
Москва	Лит-Сервис	б-р Дмитрия Донского, 2а	
Москва	Лит-Сервис	Жулебинский б-р, 9	
Москва	Лит-Сервис	ул. Братиславская, 14	
Москва	МИР И СЕРВИС	Пролетарский пр-т, 23	(095) 325-5311, 325-1115
Москва	Талион	ул. Мневники, 7/2	(095) 946-4615, 946-3304
Москва	Талион	Ленинский пр-т, 60/2	(095) 137-0096, 137-0026
Москва	Техно арт Сервис	ул.Хромова, 7/1	(095) 168-7835
Москва	ЭКС-Сервис	ул. Врубеля, 12	(095) 742-9081, 913-8013
Мурманск	РТТЦ Электроника-Сервис	пр. Ледокольный, 5	(8152) 59-5027
Мурманск	СиПиЭс Мурманск-Технический Центр	ул. Софьи Перовской, 37	(8152) 45-5031, 45-0949
Набережные Челны	Балатон	Цветочный б-р, 20/11	(8552) 72-0618
Набережные Челны	Дом Быта	б-р Энтузиастов, 1/12	(8552) 53-9237
Набережные Челны	Служба сервиса "Ваш дом"	Московский пр-т, 2/01А	(8552) 53-1471
Нижний Новгород	НП Аваллон Лимитед	Нижне-Волжская наб., 9/1-3А	(8312) 30-3278
Нижний Новгород	Токио-С	ул. Заводский Парк, 21	(8312) 29-6087
Новокузнецк	Сибинтех	ул. Дружбы, 17	(3843) 47-6044
Новокузнецк	Стратас	ул. Транспортная, 49А	(3843) 78-7195
Новосибирск	ДЭСиб сервис	ул. Выставочная, 40	(3832) 51-8113
Новосибирск	ИТЦ НОТА	ул. Петропавловская, 17	(3832) 43-9763
Новосибирск	Компания Кардинал	ул. Нижегородская, 6	(3832) 10-1985
Новосибирск	Левел	Красный пр-т, 80	(3832) 12-0003
Новосибирск	ПКФ РАШ	ул. Московская, 2	(3832) 66-0460
Новосибирск	Сониго - Н	Красина, 51	(3832) 77-7696
Норильск	Омега-Сервис Плюс	Ленинский пр-т, 39/1	(3919) 22-2669
Обнинск	Радиотехника	пл. Треугольная, 1	(08439) 6-4414
Омск	Фирма "Сибтекс"	пр. Мира, 47	(3812) 26-8439
Орск	Аста	пр. Ленина, 77	(35372) 1-4599, 1-7397
Пенза	Техсервис	ул. Коммунистическая, 28	(8412) 55-8598
Пермь	Импорт-Сервис	ул. Инженерная, 10	(3422) 65-6983
Петрозаводск	Ланс	наб. Ла-Рошель, 17	(8142) 76-5150
Псков	Фронда	ул. Киселева, 16 оф. 21	(8112) 44-3198, 44-6198
Пятигорск	АСЦ Полисервис	ул. 1-ая Набережная, 306	(87933) 3-9369, 3-1729
Пятигорск	Форте-С	пр. Кирова, 78	(87933) 5-4492
Ростов-на-Дону	AV-Сервис	ул. Ленина, 104	(8632) 95-4044
Ростов-на-Дону	Прист	пр. Ворошиловский, 12	(8632) 99-0050
Ростов-на-Дону	ТВ Сервис	ул. Мечникова, 73д	(8632) 34-5121
Рыбинск	Самсон	ул. Ломоносова, 3	(0855) 20-1404
Самара	Орбита-Сервис	ул. М. Тореза, 137	(8462) 62-6262, 62-8868

ПРОЧЕЕ

Сервис-центры ВВК

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Самара	Фирма Сервис-центр	пр. Ленина, 14	(8462) 34-2979
Санкт-Петербург	Витор	ул. Ивана Фомина, 6	(812) 597-6637
Санкт-Петербург	Импор-Сервис	Бухарестская, 72	(812) 174-5131
Санкт-Петербург	Курсор-Сервис	Загребский б-р, 33	(812) 108-2019
Санкт-Петербург	Прогресс-Сервис	пр. Стачек, 41, литер А	(812) 325-3657, 252-6546
Санкт-Петербург	Ремсервис	пр. Римского-Корсакова, 37/15	(812) 327-0583, 327-0579
Санкт-Петербург	Ремсервис	пр. Гражданский, 105/1	(812) 596-5676, 596-5919
Саранск	Навигатор-Электроникс	ул. Б.Хмельницкого, 14	(8342) 48-2888, 48-2882
Саратов	Скарт	пр. 50 лет Октября, 110а	(8452) 48-4131, 48-4132
Серов	СЦ Кристалл Сервис	ул. Кузьмина, 16	(34315) 2-0875
Смоленск	Техносат-Сервис	ул. Раевского, 2а	(0812) 55-2756
Советск	Вестер-Сервис	ул. Победы, 48	(01161) 7-6785
Ставрополь	Техникс-универсал	ул. Пушкина, 63	(8652) 24-3014
Сыктывкар	Служба сервиса "Ваш дом"	ул. Морозова, 115	(8212) 21-2848
Таданрог	Ремонт электроники	ул. Кузнечная, 245	(8634) 38-7777
Тамбов	Мастер СКН	ул. Студенецкая, 9А	(0752) 71-5248
Тверь	Электроникс сервис центр	ул. Циммервальдская, 24	(0822) 33-7556
Тольяти	Жигули-Гарант	ул. Льва Яшина, 6	(8482) 42-1269
Томск	Макс-Сервис	ул. Киевская, 101	(3822) 53-6758
Тюмень	Тюмень Импорт-Сервис	ул. Мельникайте, 97	(3452) 22-4596
Улан-Удэ	СЦ Мастер	ул. Комсомольская, 1а	(3012) 26-6009
Ульяновск	Лика Сервис	Комсомольский пер., 3	(8422) 31-4098
Уссурийск	Вега-Гарант	ул. Советская, 29	(42341) 21-035
Уфа	Импор-Сервис	ул. Воровского, 93	(3472) 28-1710
Уфа	Сервис-Центр РЕГИОН	ул. Аксакова, 73	(3472) 22-6360
Уфа	Сервис-Центр ТЕХНО	пр. Октября, 62	(3472) 37-7303
Уфа	Сервис-Центр ТЕХНО	ул. Чернышевского, 88	(3472) 23-2394
Ухта	Игра-ТехСервис	ул. Первомайская, 26	(82147) 6-2340
Хабаровск	Контур-Сервис	пр-т 60 лет Октября, 210	(4212) 37-3742
Хабаровск	СЦ "Народная компания"	ул. Волочаевская, 8	(4212) 23-3333, 21-6039
Хабаровск	СЦ ТД "КИО"	пр-т 60 лет Октября, 164 эт. 2	(4212) 27-4681
Челябинск	Голованов и К	пр. Ленина, 22	(3512) 75-4624, 65-4987
Челябинск	ТПЦ Рембытехника	ул. Артиллерийская, 102	(3512) 73-5886
Челябинск	Электро-Н	пр. Победы, 302	(3512) 41-0151
Черняховск	Вестер-Сервис	ул. Спортивная, 2	(01141) 3-3647
Шахты (Рост. обл.)	Видеотех	ул. Шевченко, 123 ком. 24	(8636) 22-5900
Южно-Сахалинск	Компания Сахалин-Сонио	ул. Есенина, 11	(4242) 55-1851, 55-1580
Ярославль	ПРОЛОГ-Сервис	ул. Первомайская, 33	(0852) 30-5535

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

Витебск	Витбытсервис	ул. Лазо, 107	(0212) 24-3044
Витебск	Виткомсервис	ул. П.Бровки, 50 к. 701	(0212) 26-0863, 21-5853
Минск	Импор-сервис	ул. Кирова, 9	(017) 206-6112
Минск	Мегаплант	ул. Харьковская, 15	(017) 254-6935

УКРАИНА

Винница	СКОРМАГ-СЕРВИС	пр-т Юности, 16	(0432) 46-4393
Днепропетровск	МТІ	ул. Ленина, 21а	(0562) 37-1360
Днепропетровск	СЕРВИСЦЕНТР	Октябрьская пл., 2, офис 6	(0562) 37-7830
Донецк	ИМПОРТ-СЕРВИС	пр-т Мира, 13	(062) 335-0670
Житомир	ВЫБОР	ул. Победы, 32	(0412) 41-8826
Запорожье	ТПП-94	ул. Грязнова, 71	(0612) 13-8049
Ивано-Франковск	МЕГАСТАЙЛ	ул. Вовчинецкая, 172а	(03422) 6-1530
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	ул. Ревуцкого, 6	(044) 564-9808
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	Русановская набережная, 8	(044) 555-8919, 555-6823
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	ул. Радужная, 256	(044) 540-4990, 540-3475

ПРОЧЕЕ

Сервис-центры ВВК

УКРАИНА

Город	Название	Адрес	Телефон
Киев	КРОК-ТТЦ	пр-т В. Маяковского, 26	(044) 515-8500, 545-0897
Киев	ПЛУТОН	ул. Ярославская, 32/33	(044) 463-7770
Киев	РАВИС	ул. Малиновского, 9	(044) 239-5454, 419-9198
Киев	СОНИКО-УКРАИНА	ул. Вышгородская, 50	(044) 430-2097
Киев	ЭПО-СЕРВИС	ул. Горького (Антоновича), 24	(044) 220-7095
Кировоград	ИНЭК-КИРОВОГРАД	пр-т Коммунистический, 22/12	(0522) 22-0621
Краматорск	Торговый дом Астрон	ул. Дворцовая, 6	(0626) 41-9734
Кременчуг	ИНЭК-КРЕМЕНЬ	ул. Победы, 17/6	(05366) 3-1121
Кривой Рог	ДОМТЕХСЕРВИС	ул. Волгоградская, 4	(0564) 74-3615
Луганск	КОРСАК	ул. Коцюбинского, 27	(0642) 34-5606
Луцк	КАСКАД-ИНТЕКС	ул. Гулака Артемовского, 15а	(0332) 77-9955
Львов	МАРКЕТ-ЛЬВОВ	ул. Стороженко, 12	(0322) 33-7063
Мариуполь	НЕЙТРОН	пр-т Металлургов, 94	(0629) 52-9282
Николаев	ЧП ОСИПЕНКО	пр-т Ленина, 184	(0512) 57-5235
Николаев	СЦ АЛАДДИН	ул. Никольская, 46	(0512) 47-0496
Одесса	ПРОФЕССИОНАЛ	ул. Успенская, 24/26	(0482) 42-9152
Одесса	ЮГ СЕРВИС	ул. Лейтенанта Шмидта, 21	(0482) 37-5466
Полтава	ПРОМЭЛЕКТРОНИКА	ул. Фрунзе, 66	(05322) 7-8155
Ровно	ОПАЛ	ул. С. Бандеры, 55	(0362) 62-0401
Севастополь	ПАНОРАМА-С	ул. Генерала Петрова, 3, оф. 1	(0692) 45-3900
Северодонецк	Северодонецк радиотехника	ул. Маяковского, 13	(06452) 4-3030
Симферополь	ГАРАНТ	ул. Павленко, 54	(0652) 52-1508
Сумы	СЕРВИСЦЕНТР	ул. Героев Сталинграда, 3	(0542) 21-0679
Тернополь	ТЕРНАВА-СЕРВИС	ул. Злуки, 39	(0352) 43-3022
Ужгород	ПРОФИ-СЕРВИС	пл. Ш.Петефи, 47	(03122) 3-4463
Харьков	БЕСТ	ул. Полтавский шлях, 30	(0572) 12-3860
Херсон	РАДИО	ул. Советская, 23	(0552) 22-5730
Черкассы	ЕВРАЗИЯ-С	ул. Одесская, 8	(0472) 66-3653
Чернигов	ЛАГРОС ЦЕНТР	пр-т Мира, 80	(0462) 17-7899
Черновцы	ЗДАМЕКС-ПЛЮС	ул. Русская, 198	(03722) 6-0923
Ялта	АВИ-ЭЛЕКТРОНИКС	ул. Жадановского, 3	(0654) 38-6018

BBK

BBK ELECTRONICS CORP.,LTD.